

# TAPOLCZAI LAPOK

EZEELŐTT TAPOLCZA ÉS VIDÉKE.

FELELŐS SZERKESZTŐ: SZIGETHY ÖDÖN, KIADO ÉS TULAJDONOS: LÓWY B.

Megjelenik minden vasárnap.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Fő-utca.  
Kéziratokat vissza nem adunk.

Előfizetési ár: Egész évre 10 K, félre 5 K.,  
negyedévre 2 korona 50 fillér.

Hirdetmények: megegyezés szerint.  
Nyílt-tér sora: 1 korona.

## A népszámlálás eredménye.

A népszámlálás eredménye az, hogy 1910. december 31-én 20.850,700 ember élt a magyar szent korona országában. A szaporodás 10 év alatt 1.596.000 lélek volt, ami 8.3 százalékos gyarapodásnak felel meg. A megelőző deceniumban 1.791,000 lélekkel szaporodott a lakosság, ami százalékban 10.3. A szaporodás tehát teljes két százalékkal kisebb volt, mint ennekelőtte, ami komoly és fájdalmas esökkenést jelent.

Mindazonáltal jobb az eredmény, mint amit vártunk. az évtized, amely inimár mögöttünk van politikailag társadalmilag a hare évtizede volt, ezen felül rémséges vérvesztést okozott a kivándorlás. A meddő politikai és eredménynyel még mindig nem kecsgető társadalmi küzdelem éppenséggel nem alkalmasak arra, hogy fokozzák az ország virulásának tényezőjét, a népszaporodást, a kivándorlás pedig lesújtó hatással van rá. A statisztikai hivatal becslése szerint 800—900,000-re tehető a 10 év alatt kivándorlók száma. Ha tekintetbe vesszük azt, hogy 'csak munkaképes, egészséges többé-kevésbé módos és értelmes ember képes a megélhetésnek eme radikális eszközéhez nyulni, nagy körvonalakban megbecsülhetjük országunk veszteségét, amely vérben óriási és számban felbecsülhetetlen. Ha e nemzeti szerencsétlenség nem sujt, ma kerek egy

millió emberrel több éne e hármashalom és négy folyó birodalmában! Az irtóztató numerus, irtóztató vádként nehezedik az intező körökre. Ok, egyedül ők tették azt, hogy így jött. Politikai harcaikban nem szerepelt a népérdek; gazdasági politikájukat az irányította, hogy önmagukat erősítsék s az ólesó napszám megmaradjon; a közjövödelmeket a szegénységet sujtó fogyasztási adókból növelték: az ipart és kereskedelmet, mely munkásainak sokkal jobban fizet, mint a földmivelés, a látszat kedvéért fejlesztették csak a szociális bajai ellen tömörülő népet vérrel, börtönnel, szolgabírói önkényvel tartották féken: esoda-e, ha nyolckilencszázezer ember körül nézett e nagyvilágban és úgy találta, hogy odakünn jobb a magyar embernek?

A magyar faj őseréjéről tesz tanúságot, hogy a mostoha viszonyok s a kivándorlás dacára több mint másfél millióal szaporodtunk. A gyarapodás valamivel erőteljesebb, mind a gazdagabb és szociális tekintetben összehasonlíthatlanul kedvezőbb helyzetben levő Ausztriáé. Az egyke, az angyalcsinálás, az ijesztő gyermekhalandóság az elmaradt közegészségi viszonyok fölött diadalt arat az erős, szívós magyar fajtának dicső termékenysége. A rossz politika és közigazgatás nem tudott népünkön még annyit rontani hogy megrontotta volna. Eddig még nem, de mi lesz ha folytatódik az egytetemes néprontás? Nálunknál na-

gyobb és hatalmasabb népeket is elpusztítottak már bünös irányzatok.

Felette kedvező jelenség az is, hogy a magyarnyelvü vidéken a legerőteljesebb a szaporodás. A Duna-Tisza közében kivált Pest-Pilis-Solt-Kis-Kun vármegyében, melynek lakósága jóval túl van a millión s amely 214.000 lélekkel, 25 perccenttel szaporodott. Kedvező az eredmény Békés, Csik, Jásznagykun-Szolnok, Heves, Borsód, Szabolcs, Szatmár, Zala és Somogy-megyében is.

Az ország gazdasági fejlődésének és kulturálódásának szempontjából kedvezőtlen jelenség az is, hogy míg az egész ország népessége 8.3 százalékkal, addig a rendezett tanácsu és törvényhatósági joggal felruházottaké 15.4 százalékkal szaporodott. Az ország gazdasági haladásának s demokratizálódásának főtényezője a városi lakosság, ezért különös örömmel kell üdvözölnünk a városi tömegek gyarapodását.

## Az a választás.

Az a híres, amit — úgy látszik — minden áron hirhedetté akarnak tenni. Azzá, mert e lapnak ez az alkalom adta meg az első lépést egy határozottan veszedelmes irányba. A szerkesztőség maga is belátta, hogy az a célzat, amely legutóbb közrebocsátott cikkéből kiütközik, nem helyén való, de ha — elég érthetetlenül — látszólag

## T Á R C A.

### A szabtoni Deák-asztal. (Faluvárosi téli kultur-kép.)

Irtá: Mányoky Gyula dr.

Hanesz, zahlen!  
Hat óra volt, hogy ezt mondta a főszo-

lgabíró a szabtoni kaszinóban. Annak a piactérre néző, a játszó és társalgó-teremnek nevezett helyiségében. A Deák asztalnál.

Szabton és Deák-asztal? Igen. Így nevezik a szoba, pardon, a terem közepén levő, a többtől előkelő távolságban álló asztalt. Nem azért, hogy a haza böles egykor tán annál adomázott volna a szabtoni urakkal, hanem, mert Szabton bölesei: hivatali és vagyoni tekintélyei annál szoktak délutánonkint összejönni (A tehetség, az értelmiség egymagában, közhivatal, vagy saját ház, föld, ló és ökör nélkül — Szabtonban nem számít.) Ide jönnek. Hét óráig, a vacsora idejeig. Már amikor olyanok az utak, vagy az idő, hogy nem mehet az Öreghegyre pinczeszere az intelligencia.

Ide jönnek és megtudakolják egymástól ki, mint aludt az éjjel, kinek, hogy van az egészsége, mi volt az ebéd, mi lesz a vacsora? Azután politizálnak, mentik a hazát. De ezzel hamar végeznek, nincsek most választások. Kimondják hát a szentenciát: „Sohase volt úgy, hogy valahogyan ne lett volna. Pünktum.

Gyertünk tovább." És mennek és előhozakodnak a keresetekkel, tárgyalásokkal, végrehajtásokkal, a kölcsönökkel, a mások anyagi viszonyainak feszegetésével. Ez már érdekli őket. De mégjobban, de mindenek fölött pedig, hogy mit hallottak: hogy mi történt Kiséknél, Nagyéknél, Szökééknél, Barnáéknál. A felső végen, az alsó soron, a Sédén innen, a hidon túl. Tegnap, tegnapelőtt, huszónötesztendővel előbb. Ez a kedvenczt éma, ezek az ingyenc falatok. Erre van érzékük, ebben van járatosságuk. Ez köll, a pletyka köll a szabtoniaknak, nem az irodalom, nem a művészet, nem a közügyek, nem a társadalmi kérdések.

A asztalnál a járásbíró, meg a főszo-

lgabíró. Jobbról, balról a vezérigazgató, (a szabtoni takarekpénztár, a benszülöttek klikkje, pazar a címekben is, nemcsak a kamatokban), továbbá a közjegyző, az járásbíró, a takaréki fiskális, a szolgabíró, a járásorvos, az adótárnok, a gyógyszerész. Az asztal végén pedig a járásbírósi jegyző, aki bosztonozni is tud, és a közigazgatási gya kornok, aki tb. szolgabíró és valóságos dzsentri.

hang! . . . Nemis hang, hanem muzsika. Egész banda. Mikor a közgyülésen, amelyen maga a v. b. t. t. főispán elnökölt, az esküt tette, — nemcsak az ősi székház ablakai, hanem a karzaton a nagyságos lányszívek is megremegtek. Alispán lesz belőle, — akárki meglássá.

Az asztalon boros, meg sörös üvegek és poharak vannak. Tányérok, kések, villák. Sótartó, paprikatartó, ecettartó. Használt abrosz, gyürödött asztalkendő. Fogványók, gyufaskatulyák. Dohány és szivar. Darabosság, nagy hang, fojtó füst, foghagyma-illat. Minden, de ujság egysem. A szabtoni társadalom krémje nem olvas a kaszinóban: ők járatnak lapot. — És veszik is hasznát. Mert — fájdalom — már hajnalban kinyílnak legtöbbször a korán becsukott szemek. — Mit csinál ilyenkor az okos ember? — Kigyújt és olvasni kezdi a házi lapját. És annak a betüi úgy hatnak az idegekre, mint gyermekre az altató dal. Visszahozzák az alvás elröppent istenét. Hamarabb, mint a számlálás ezerig, két ezerig és tovább. A járásorvos maga mondja, hogy nincs olyan ujság, ami tíz-husz perc alatt el ne altatná. A gyógyszerész még nagyobb rikordot ért el. Gyengéd férj, az olvasás előtt figyelmezteti a feleségét: „Fordulj a falnak drágám, olvasni akarok.” És önagysága jóformán még befele sem fordult, diszkrét sóhajai még el sem hangzottak, máris felhangzik a férji hortyogás. Sokszor oly impozánsan,

jobb meggyőződése ellenére mégis akkora jelentőséget tulajdonított neki, hogy kiadta, lehetetlen, hogy szóvá ne tegyük még egyszer ezt az ügyet.

Nem fölös a szó, amit erre vesztetünk, mert — sajnos — nagyon, de nagyon messze vagyunk még kulturális, gazdasági téren attól, hogy azt a luxust, hogy az eddig békességben élt polgárokat, legkivált az éppen legveszedelmesebb felekezeti vallási kérdés feszegetésével, kihegyezésével szembeállítsuk, megengedhessük maguknak.

A cikkirő a szellemi haladás törvényeinek bizonyos „böleselő szemekkel“ való böngészésből nyilvánvaló megelégedéssel állapítja meg, hogy felekezeti, vallási kérdés volt is, lesz is; ne is leplezzük, hanem lássuk meg még a tapolczai képviselőtestületi választásban is a „faj szerint szeparalizálódott felekezetet“ a „faji szempontból általános felekezettel (?!) szemben.“

Hát nem látjuk! Nem is akarjuk látni! Köszönjük a szivességét annak, aki ilyen látásra akarja berendezni a szemünket. Mi csak annyit látunk, hogy egyik foglalkozási ága, társadalmi osztálya ennek a kis városnak egyik kivétellel minden más osztály kizárásával a maga részére foglalt el minden elfoglalható helyet ott a város tanácsában.

A cikkirő megállapítja, hogy egy másik-nevén nem nevezett — felekezetből 16 virilista megmaradt s így az igazság mérlege — szerinte — most billent helyre.

Ha már egy picikét böleskedni akarunk, így van a dolog: Semmiféle önkormányzati jogkörrel felruházott testület, a karaközörsőki kupaktanácstól a parlamentig nem osztályok tagozódásának képviselője. Abban, hogy ezekben kinek legyen helye, nemesak nem a felekezeti hovatartozandóság, még nem a társadalmi osztály, hanem legeslegelső sorban s majdnem kizárólag az az irányadó: kinek van a legtöbb képessége, (ha nem is képzett) sége) a legtöbb rátermettsége arra,

hogy okosan, az ott szóban forgó kérdésekhez értően tudjon tanácskozni és határozni. Az egyes foglalkozási ágak különleges érdekei részére megvannak részint tanácskozó és tanácsoló (consultatív), részint hatósági jogkörrel a különféle testületek, bizottságok, egyesületek, — kamarák stb.

Nyilvánvaló azonban annak helyes és szükséges volta, hogy az önkormányzati szervezetekben is minden osztály, hivatás legyen képviselve, mert ezek a képviselők tudják legjobban a maguk osztályának aját—baját s ha róluk kell határozni, ők lehetnek legjobban szószólói népük érdekének. Ezek is legyenek, de ne csak ezek.

A mi már most Tapolczát illeti, ennek némiképp sajátos helyzete van mostanság. Szinte szemünk előtt alakul át csöndes faluból pezsgő, eleven életű várossá. Az ilyen átalakulás, ez a rohanást fejlődés a kulturális, rendészeti, közgazdasági feladatok egész seregét rója a városra s aki ezt a várost visszaszülyesztetni nem akarja, annak azon kell iparkodnia, hogy önkormányzati szerve, tanácsa oly egyénekből álljon, akikben a szándék is, képesség is meg van ahhoz, hogy ily kérdésekkel foglalkozzanak s a tudáson kívül az áldozatra való készség és meglegyen bennük a közművelődési, egészségügyi, sőt esztétikai szükségletekre nézve, amelyeket a városi lét magával hordoz.

Ha ezt vesszük kiinduló pontul, nem értjük a legutóbbi fordulaton való nagy örömet. Az új képviselők tudtommal egytől-egyig talpig becsületes, derék emberek, de értelmi fokuk egy-két új városatyá kivételével — sajnos — nem képesíti őket arra, hogy ezeknek a feladatoknak megfelelhessenek. Számít erre a cikkirő is s azzal vigasztalja magát, hogy vagy hallgatnak majd a jó szóra, vagy távolmaradnak. Szóval: vagy Bólintó Bálintok lesznek, vagy elmennek a tanácskozás elől — szólót harmalni.

Ugy? Hát ezért a kilátásért érdemes

volt a város érdekében évtizedes önzetlen munkát kifejtett, nagyképzett-ségű, nagybuzgalmu városi képviselőket kibuktatni, csak azért, mert a kézdörzsölgető, jóleső megállapítás szerint, volt, van s legyen is „szeparalizálódás“? Az a ház sorok közt morajló visszhanggal végig dörgött eredmény azt dörgi, azt hangozza vissza, hogy a közélet egyik legvisszatartóbb jelenségével, a hállatlansággal sikerült ellőkní attól a zöld asztaltól, rátermett hivatott embereket, olyanokat, akik közül kettő—háromért a főlhánytorgatott virilistákból egy tucatot odaadnánk, s mindezt csak azért, hogy annak a faj szerint szeparalizálódott felekezethez (mily finom, elmes körülírás!) a numerusa ne legyen túlságosan magas arányszám. És ez jelenti az igazság mérlegelések helyreállítását. Ha így szuperál az a bizonyos mérleg, akkor nagyon, de nagyon hibáz a — nyelve.

A földmivelő polgárságnak ott a város tanácsában rólunk nélkülök ott se határozzanak. Sok akarnokság, jogosulatlan ambíció is túlekedett a nekik dukáló helyeken, helyes volt hát bizonyos határig a visszahatás. — De ama numerus kevésért, kifejezetten a felekezeti szempont kidomborításáért reális ok, cél, szükség nélkül, sőt ennek ellenére vezetni ezt a választást: hiba volt, sőt ennél is több: bűn a város érdeke ellen.

Quia non movere! A mi kis társadalmi közösségünkben a közéleti jelenségeket eddig nem volt divat a vallási kérdés szerint pertraktálni s bizonyos, hogy a város ennek nem látia kárát, de még bizonyosabb, hogy az eféle pártoskodásnak nem látja hasznát.

A konzervatívizmusnak pedig megvan csakugyan a maga hivatása, kivált ott, ahol a radikálizmus szélsőségeinek tompítására kell. De a felekezeti kérdések kiszimatolása nem konzervatívizmus s a ki „a böleslet nézőpontjának olyan csucsára“ emelkedett,

hogy kénytelen visszaszólani: „Apus, ne olvass, olyan nagyon.“

— Na, Hanesz, hát mi lesz?!

Ennek már a fele sem tréfa, gondolja a kaszinó, falusi szokás szerint kontidens pincérje, aki az udvarra nyíló, nappal sötét, este nem világos szobában, az olvasó-teremben ül és cigarettáz. Még feltucatot szippant, azután emelkedik föl és megy a Deák-asztal felé. De megáll, mert azt hallatja a jó szimatu adótárnok, hogy — „sinen vagyunk! „Ami figyelmeztetés, tilalom a minden halandóra. Közben a takarékos esze ugyanis elkezdte beszélni egy tartási perré vált szerelmi duett intim részleteit. Ezért voltak sinen. A kitoró nevetés jelenti, hogy — az asztaltársak virágos nyelvén szólva — a vonat állomásra ért. Hanesz csak ezután megy közel.

Fizetnek az urak. Két-három üveg sör, négyszer-ötször három deci bor, sonka, svártli, szajmóka, huszárostelyos és egyéb borkoresolya. — „Uzsóna kávé“, — mondja be az aljegyző. „Ha férfi vagy, légy férfi“, — jegyzi meg rá a szolgabíró, aki büszke arra, hogy még nem volt kemény kalap a fején. — Ámde visszavág a támadott: „Enni, inni, azt tudtok.“ Az eszem-izomot majd mindenki, de főleg a vezérigazgató és a gyógyszerész veszik védelmükbe. Idézük a megrakott szekeret, amelyre két három velával mindig ráfér. „Ahány vella, annyi fogás, ugy-e urak,“ szervirozza edeskes mosoly-

lyal a csipőset a járásbíró. A szabaton boszton-király még csak egy éve jött a székivárosból, szabaton módra nincs még preparálva a gyomra. Nem úgy mint a közjegyzőnek, aki Szabatonban már tíz év óta temeti városi kultur-álmait. Aki ette most a könnyű lovasság rostélyosát, a ludzsíros foghagymás piritott kenyeret. Amire mesésen izlik és csuszik a bor. „Még egy esztendő öcskös és követni fogsz.“ Ezt jósolja az asztal kávéénekejének. — „Magszokni, vagy megszokni,“ — evvel a finom akkorddal zárul a Deák-asztal kávé-vitája.

Asztalbontás, bueszkodás. „Jó éjt, adj lsten, szervusztok!“ kiáltják a többi asztalnál ülőkhez. „Alázatos szolgája,“ — viszonozzák a kaszinó második és harmadosztályu tagjai. A fogasokról lekerülnek a téli felöltők, a gyapju, a posztó, a loden, a bőrkabátok. Akik nem eszímában vannak, azok arasznyira felhajtják a nagyrágjukat: lja, reggel félórát esett. A Séd partján lakók szíjjal lábakra erősítik a sárcipőket Mert ott nyáron olvadt piszok folydogál, összel-telen — ha nem fagy — sárocean terül. S minő illatár!... Erre mondja a járásbíró, hogy a helyi közigazgatásnak se szeme, se orra. (Nemis választották meg többé a kaszinó elnökévé.) Végül meggyújtják a kézi lámpákat, Szabatonban ez az utcai világitás, — a közigazgatási gyakorónok pedig rágyújt a Rákóczi marsra. Így vonul ki a kaszinóból a Deák-asztal. — Azaz a takarékpénztár ügy-

védje hátra marad, lekezeleni a bejegyzett kereskedőkkel. Az előbbieknél a nagyságos asszonyok kezeit csókolgatja. — „Hol maradt az a pörhentes?“ — tudakolja az utcán a kíváncsi igazgató. „Már jön, már végzett a számla-pör cserkészettel“, — nyugtatja meg a szállkás nyelvű járásbíró.

A Deák-asztal korai távozása közfelfűnést keltett. A darokkasztalnál, ahol a járásbíró-ság aljogásza: a telekkönyvezetők és az írodakezelők kergették viharos vitaközásokkal fűszerezve a pagátot, — most a párti után nem disputáltak, hanem arról tanakodtak: miért mentek el az urak? A másik asztalnál, ahol meg a kereskedők gyakorolták magukat az alsós művészetében, — a sarki fűszeres, a szabaton urak udvari szálitója, elfeledte bemondani a vannak-ot. Ami vele, a kétgaras óvatos hősével még soha meg nem esett. A járási számvevő, meg a községi jegyző, akik előbb tapsall honoráltak a csemete-alispán Rákóczi indulóját, — letették a dákót. A díjnokok, a kíségitő tanító, meg a jegyzősegéd, akik anyagi okokból nem élvezhették a ramslizás gyönyöreit s elkeseredésükben olvastak, — letették az újságokat. Még az adóellenőr és a takarékpénztári könyvelő, vagy mit is beszélnek... a főkönyvvezető is abban hagyta a sakkot, hogy résztvegyenek a harsogó találgatásban: hova mentek az urak? Előbb azonban kocintottak és azt mondták, hogy — azért a kis leányért. Ami Szabaton is ex-et

ahonnan csak azt látni meg, hogy 40 városi képviselő közül hány a rendezetlen felekezeti viszonyok között szülő (Uram boesá, még majd rosszat mondtam: zsidó), az nem nagy — turista.

*Dr. Buzás Dezső.*

E tárgyban folytatott eszmecsereét jelen cikkkel lezárjuk. Szerk.

**Megjegyzések a megjegyzésre.**

Ennek a lapnak március 26.-iki számában egy cikkem jött ki „A választás visszhangjai” címmel. Ehhez a cikkhez a szerkesztőség csillag alatt megjegyzéseket fűzött: „Közreadjuk e cikket — mondja — noha sem felfogásunkkal, sem lapunk irányával nem egyezik; mert a mi célunk nem a felekezetieskedés és társadalmunk eszerinti tagolása.”

Erre a megjegyzésre mindenekelőtt ki kell jelentenem, hogy az én célom sem felekezetieskedés volt, és hogy az én cikkemből csak félreértéssel lehet ilyet kiolvasni.

En üdvözöltem abban a cikkben a tendenciát, mely a kereskedelmi foglalkozás tagjai és a kisbirtokos polgárság között való ellentétek kiegyenlítésére törekszik. De jeleztem egyben, hogy a nézetem szerint ez két okból nehéz lesz. Az egyik ok az, hogy a kereskedelmi és ipari foglalkozás tagjai több teret kívánnak, semminthogy a kisbirtokos polgárságnak is hely jutna.

Idáig bizonyára nem látott a szerkesztőség felekezetieskedést. Hogy én macskakörök közé tettem a kereskedelmi és ipari foglalkozás tagjait, — ezt ugyan más oldalról hozták föl, de mivel nem lehetetlen, hogy ebben látott a szerkesztőség is valami tendenciát, megemlítem. A figyelmes olvasó láthatta, hogy én idézek ezekkel a szavakkal és azokban én senki másra nem gondoltam, mint a kereskedőkre és iparosokra, éppen úgy, mint ahogy kisbirtokos polgárság alatt nem értem más, mint a földművesosztályt.

Amíg a szerkesztőség csak azt mondja, hogy a felfogásával a cikk ellenkezik, addig rendben van a dolog. Mert hisz a szerkesztőség lehet abban a nézetben, hogy a kereskedelmi és ipari foglalkozásnak több hely dukál a fórumon, mint az említett földművesosztálynak. Megokolni ugyan aligha tudná, de nézetnek nézet, s ha csak az lett volna a megjegyzés, nem is reflektáltam volna. De a szerkesztőség felekezetieskedést látott lenforogni.

A másik okul azt hoztam fel, hogy itt tulajdonképpen felekezet és felekezet áll egymással szemben. De ezzel nem azt mondtam, hogy úgy óhajtom, úgy szeretném, ha felekezet és felekezet szembehelyezkednének, hanem azt, hogy úgy látom, hogy úgy észlelem, hogy felekezet és felekezet állanak egymással szemben. Meg is okoltam, hogy ezt abból látom, mert nemcsak itt, hanem

szerte a világban mindenütt így van ez most. Tagolódás látható nemzetiségek és felekezetek szerint. Ez a tünet újabban mintegy 10 év óta mind erősebb és erősebb lévén, holott azelőtt alig volt észlelhető és mert a történelem során hullámszerűen tértek vissza az ily korok, kijelenttem azt is, hogy ez a korban rejlik, és hogy erről nem az egyesek tehetnek.

Azt sem mondtam tehát, hogy én ezt a felekezeti tagolódást helyeselem. De azt mondtam, hogy mert csak így lehet ezt a társadalmi tünetet nézni, a számarányoknak megfelelő az eredmény.

A számarány helyessége vagy helytelensége megint lehet nézet, de semmiesetre felekezetieskedés. Felekezetieskedés az lett volna, ha én azt mondtam volna, hogy helyes, hogy felekezet és felekezet szethuzzon. De mert a civilizáció egységesítő törekvésének a szénázás, — habár hullámszerűen vissza is tér — ellentmond, tudományos álláspont pedig a civilizáció utmutatásával nem ellenkezhetik, ilyent én soha nem fogok mondani.

A civilizáció észrevétlenül mennel nagyobb egységekbe foglalja az emberiséget. Az ősember családok szerint tagolódott és család és család viaskodott egymással. Idővel törzsi alakulásokat hozott a civilizáció létre, mely törzsek itt-ott már államokat is alkottak. (Községállamok: Spárta, Athén, Róma, stb.) A középkorban nemzetek alakulnak s velük a nemzetállamok. A felekezetek terén a különböző bálványimádók romjain terjeszkedik az egységesítő egyistenhit, mint a civilizáció egyik jelensége, erőtenyezője. Maga az egyistenhit is eleivel csak egy kis népre szorított, mely előljárt a civilizáció vonalán, a zsidó népre. S ez egyúttal mint nemzet is elsőnek jelentkezik már az ókorban. Ma az egyistenhit az egész művelt világé. Szóval itt is nagyobb egység jött létre.

A civilizáció vonala azonban nem egyenes. Hullámos az, mint a tenger, mely hajókat hintál a hátán. A szellemi haladás hajója is ily hullámokon reng végig és jut előbbre a civilizáció tengerén. Ideális és reális korok váltakozásának törvényszerű hullámai mutatja a szellemi haladás, mely hullámok az erkölcsi és társadalmi világrendben is igaz törvény, az actio és reactio törvényének hatása szerint dagadnak fel vagy apadnak el.

Az ideális korok feltámasztják az egyetemes törekvéseket, a reális korok a szethuzzas korszakai, a tagozódásai. Ilyen a mai.

Egy-egy nemzet egy individuum a népek rajában s amint növekszik a reális idők individualismusa, bele kell növekednie a nemzeti, nemzetiségi különválásnak is. Így van ez a felekezetek között is. A szentszövetség összekapcsolta a nemzeteket, de 1815. után, mikor a realismus mint reakció ismét jelentkezik, a hatalmas szentszövetség sorra

veszti el azokat a nemzeteket, melyek oda-tartoztak. A szentszövetség egy ideális kor produktuma, s ezt a hatalmas szövetséget is halomra döntötte a bekövetkező realismus. És azt látjuk, hogy 1815-től egészen 1870-ig minden nép önállóságra törekedett, de nemcsak a népek, hanem a nemzetiségek is.

Hosszabra nem nyújthatom e helyütt a bizonyítást, de annyi bizonyos, hogy a korok hullámai változásával változik a felfogásunk s anélkül, hogy tudnók vagy észrevennők, sodor magával a korszellem árja.

A felekezetek is tagolódnak ma ismét. Tisza István, Zsilinszky Mihály mind egy-egy kürtöse e tagolódásnak. Mindenik elmondta a maga harci szózatát. A katolicismus nagy gyűlése sem egyéb volt.

S itt a választáson is felekezet állott felekezettel szemben, talán öntudatlanul, talán mitsem sejtve, mely hajón eveznek a pártok. De így volt, ill. így van. Ennek ellenkezőjéről száz sértő támadás sem győz meg engemet. E támadások engem hidegen is hagyják, mert én nem személyeskedem soha.

Csak ismétlem, hogy én se nem helyeselem, se nem helytelenítettem. A kor az én szavam után sem indul. Én csak rámutattam a jelenségre.

És mindezt csak azért mondtam el, mert érdemesnek tartottam a szerkesztőséget cikkem félreértéséről felvilágosítani.

km.

**H I R E K.**

A „Tapolczi Villamosági R.-T.” Glazer Sándor ig. elnök vezetésével múlt hó 25-én tartotta meg ez évi rendes közgyűlést, melyen a részvényesek egyhangulag elfogadták úgy az igazgatóságnak, mint a felügyelőbizottságnak jelentését és részükre a szokásos felmentvényt megadták. A tisztújítás során megválasztottak igazgatókká: Glazer Sándor, Kögler Gusztáv (Budapest), dr. Kovács Vilmos, dr. Fischer Gyula, Takács Jenő, Berger Vilmos (új), Lessner Sándor (új); a felügyelőbizottságba pedig: Szűllő Árpád (Budapest), dr. Szűcs Arnold, Szűcs Jenő és Weiler Kálmán (új). Az osztalékot részvényenkint 5 korona 30 fillérben állapították meg, mely e hó 1-től a „Balatonmelléki Takarékpénztár”-nál kerül kifizetésre. Itt említjük meg, hogy a pályaudvarnak villamos világítással való ellátása már csak rövid idő kérdése, mely körülmény szükségessé teszi, hogy a villamos telep a közel jövőben várható áramfogyasztás mennyiségéhez mérten kibővítettessék; mint értesülünk, a közgyűlés megbízásából a társaság igazgatóságának és felügyelőbizottságának helybeli tagjai a villamosteleg kibővítésével kapcsolatos technikai és pénzügyi műveleteket illetőleg a tárgyalásokat illetékes helyen legközelebb megkezdik.

A „Tapolca és Vidéke Kórházegyesület” 1. év. április hó 3-án hétfőn d. u. 4 órakor a városház tanácstermében választmányi gyűlést tart, amelyre a v. tagok ezen uton is tisztelettel meghívotnak. — Tárgysorozata a következő: 1. A múlt választmányi gyűlés jegyzőkönyvének felolvasása és hitelesítése. 2. Az egyesület további működése feletti határozathozatal. — Lemondások bejelentése. 3. Rendkívüli közgyűlés egybehívása, és tárgysorozatának megállapítása. 4. Indítványok. Tekintve az egyesület nemes célját, kívánatos, hogy a választmányi tagok ezen gyűlésen teljes számban jelen legyenek.

Községi gyűlés. Tapolca nagyközségi képviselőtestülete az új képviselők részvételével március hó 3-én délelőtt 8 órakor gyűlést tartott, amelyet Karácsony Kálmán főszolgabíró nyitott meg, jelezvén hogy a képviselőtestület a megtörtént választás után megalakítandó, tekintet nélkül az igazoló választmányának esetleg folyamatban lévő eljárására, miért is a képviselőtestület megalakultnak jelenti ki. Ezután Mojzer Endre kbíró veszi át az elnöklést. A községi vagyonteljár hitelesítésére dr. Szűcs Arnold és Bajnóczy István küldetnek ki. Az adókövetőbizottságba bizalmi férfiakul Berger Vilmos és Felisch Antal választottak. Tudomásul veszi a képviselőtestület a községi bélyegző

jelent és kíván. Nemesak Zalában, a Balaton partján.

Az alispán érkezett meg? Vagy a törvényszéki elnök? Vagy a kir. tanácsos pénzügyigazgató? Vagy a tanfelügyelő? Alibanem ez, mert már három éve nem volt Szabatonban. Lesz is neki miben gyönyörködni! A lutheránus iskolában például, kisegítő tanító havi hetven koronáért hódítgat egy osztályban vagy kilencven sváb nebulót a magyar kultúrának, — a zsidó iskolában pedig öt korona havankint a tandíj, az ingyenes népoktatás korszakos esztendejében. És kihez száll? Megint a főtisztelendő plébánoshoz? Vagy most a nagytisztelendő lelkészhez? Sorba megy mint a szabatonai bíróság? Az egyik ciklusban evangélikus, a másikban katolikus, ezután megint evangélikus, utána megint katolikus és így tovább. — „Hát mi, és a rabbinus?” — jegyzi meg ungorodva az alsós asztal felől a nagyutczai ruhakereskedő, a szabatonai divat tarka izlésű irányítója. — „Arrogancia,” — sziszegik jobbról is, balról is a vallásegénylőség bajnokai.

A találgatásnak, a kiabálásnak, mert a legtöbb falusi ember tán még akkor is kiabálva beszél, amikor szerelmet vall, — a pol-

gári ivóból visszatért Hanesz újságolása vetett veget. „Nagy zsúr van az új ügyvédeknel, most vitettek tíz üveg pezsgőt!” Meg van fejtve a rébusz: erre ment el a Deák-asztal. — A zsúr s méginkább a pezsgő szóra az arcok kigömbölyödtek, de a sarki szállító röfnyire nyult. Nála nem, kinél vettek hát a teát, a rumot, a cukrot? ... Nemis köszön többé annak a becsusztottnak, a feleségét sem táncoltatja meg majd a kaszinóbálban. — Így morfondírozott. — Közben azonban hetet ütött az óra és a plebáni templomban elkezdte huzni a harangozó a vacsora-nótát. — Ah, a vacsora?! Ez derűnek, borúnak, mindennek véget-véget vetett. Kiisszák a boráikat, s haza mennek a legények. — Hanesz leszófolja a petróleumlámpákat, becsukja az ajtókat, elküldi, hogy — ujjé, a ligetben nagyszerű, és megindul ismét az ivó felé, ahol ilyenkor a polgárság pityizál, pipál és sercent a padlóra tavakat, tengereket. Még egy ujjé, meg egy sercegés, még egy pislogás, aztán sötétség borul a kaszinóra. A Deák-asztal fölött pedig — átveszi a fali tücsök csendes birodalmát.

Vége az napra Szabaton szellemi életének. Csendes reszvét kéretik.

használatára érkezett átiratot. (Megmaradt mint az megállapított.) Bruckner Jenő részére 10 korona segélyt utal ki. Kovács Gyula tartásdíját 586 korona 70 fillért a szegény alapból kiutalja. Számvizsgáló bizottság tagjait megválasztották: Marton Rezső, Sebestyén Gyula, Neményi Géza, dr. Kaszás Károly, Steiner Imre és Cséby Árpád. A közmunkából hordott prizma átvételére megbízott bejelentése ügyében érkezett fősolgabírói rendeletre, a képv. test. Forster Elek gyula-keszi-i lakost kéri megbízatni. A helyesbítve bemutatott rendőrségi szabályzatot jóváhagyásra felterjeszti. Elejti a képv. test. Anyósy Ferencz elleni eljárást. Zeller István mozgókép tulajdonosnak kivételesen a külső teret átengedi, ha a kórházalap javára egy ünnepnapon bevett összeget befizeti. Erkölcstelen képeket mutatnia azonban tilos. Tóth Bálint részére a ház helyül elfoglalt terület négyzetölenként 2 koronáért átengedi. A rendőrlakások építése, a községi ingatlanok ügyével lesz elintézve. A vasútállomás bővítésére szükséges területet négyszögölenként 2-3 koronáért átengedi, a vasúti vendéglő melletti járdaterület csere útján rendeztetik. A tanárkerti parcellákat négyszögölenként 4-6 koronáért eladja. A község tulajdonát képező ingatlanok rendezési ügyének elintézésére bizottságot választ. Megállapítja a babak látogatási és fuvardíját. A szabadon eresztett háziállatok kártétele ellen intézkedik. A mostani helypénzszedési szerződés letételével hidmérleg felállítását határozza. A barlang ügyét napirendről leveszi. Kedvezményes vasúti menetjegy füzetek kiadását kérelmezni fogja.

**Iparhatósági gyűlés.** A helybeli ipartestület hatósága ma délelőtt 11 órakor a község házában gyűlést tart.

**A kolozsvári egyetemi Diákasztal és Diakotthon,** ezen két ifjúsági intézmény az egész erdélyrészi jövőndő magyar társadalmat képviseli. Azt a társadalmat, amelyre a napjainkban mind veszedelmesebb méreteket öltő, erdélyi nemzetellenes törekvések elleni harc várakozik. Nekünk, kik kedvezőbb helyzetben vagyunk, hazafias kötelességünk testvéreinket nehéz küzdelmükben támogatni s minden eszközzel arra törekedni, hogy az erdélyrészi magyar ifjúság erőssé, elleneiknél kulturában fejlettebbé lehessen. Mindezeknél fogva a kolozsvári egyetemi Diákasztal és Diakotthon javára indított és Fodor Béla és Győző Andor joghallgatók által képviselt akciót hazafias közönségünk figyelmébe és jóindulatába a legmelegebben ajánljuk.

**A „Tapolczai Színpartoló Egyesület,”** folyó évi április hó 2-án délelőtt 11 órakor a városháza tanácstermében alakuló közgyűlést tart, amelyre a tagok ezen uton is meghívhatnak. A gyűlésnek a következő a tárgyszorozata: 1.) Az egyesület végleges megalkulása. 2.) Az alapszabály tervezet bemutatása és felterjesztése. 3.) Tisztségviselő és választmány megválasztása. 4. Esetleges indítványok.

**Szoborsorsjegyek.** A Zalaegerszegen tartott szabadságbálon jelzett sorshuzást akadályok miatt el kellett halasztani, folyó évi május 14-ére. Tudvalevőleg három szobormintát sorsol ki a bizottság. A meghívók mellett két-két sorsjegyet kiküldött a bizottság a vidéken lakó urakhoz is. Egy egy jegy ára 50 fillér. Igen kéri a bizottság azokat az urakat, szíveskedjenek, vagy a két jegy árát, az 1 koronát, vagy pedig a két jegyet elküldeni Zalaegerszegré, a szoborbizottsághoz, mert e nélkül igen bajos lenne az elszámolás.

**Megszűnt a balatonfüredi állami szőlőtelep.** Sajnos, hogy az önérdék győzött egy egész vidék érdeke fölött, akkor midőn a földművelésügyi kormány a balatonfüredi állami szőlőtelepet, amely egy nagy vidék szőlőkultúrájának volt eddig is irányítója, megszüntette. A telep területe ugyanis java-dalma volt a ref. lelkeseknek, akitől az állam eddig is megfelelő díjért bérbe birta és beruházásokat eszközölt rajta. Habár ily uton is meghozta a bérlet a bérbeadónak a jövődelmet, nem tudjuk eléggé elítélni, hogy a telep talán a bérbeadó törekvésére, de bizonyára a közérdek nagy kárára, megszünt.

Sajnos, hogy nálunk az egyéni érdek képes a közsükségletet pótló közérdeket is háttérbe szorítani.

**Előadás a vizes rétek kezeléséről.** A Tapolczavidéki Gazdakör meghívására Fáber Sándor keszthelyi gazd. akadémiai tanár f. hó 23-án délután Tapolczán a község háza tanácstermében, a tapolczai vizes rétek kezelésének mikéntjéről tart előadást, mely iránt általában igen nagy érdeklődés lesz, mert mint ismeretes, igen sok gazda tanácsalantul áll a lecsapolt rétek kezelése és művelése előtt.

**Tűzesetek Tapolczán** A múlt héten, szerdán két tűzeset is volt Tapolczán. Az első éjjeli 3 órakor volt, a Pírity testvérek Bacsányi János utcában lévő szalmafedelű háza gyuladt ki, mint legtöbbször, úgy most is ismeretlen okból. A tűz a ház fedelét emésztette fel; a kár biztosítás útján megtérül. A második tűzeset ugyanaznap délután volt a Berec utcában, ahol Balogh Istvánnak az udvaron lévő szalmakazla gyuladt meg, amit ugyanazon udvarban lakók kisgyermek gyújtott meg. A tűz elhamvasztotta az egész kazal szalmát, szerencsére közvetlen közelben nem volt szalmafedelű ház. A tűzhöz igen sokan futottak, de sajnos, hogy ami tapolczai hagyományos szokásunk szerint nem segíteni, hanem csak bámészkodni az utat elállni és a tűzoltást megnehezíteni. Miért megy az a tűzhöz, aki csak látványosságot akar s nem segíteni, ami legjobban tálszik abból, hogy sem egy kanna vizet, sem valami más tűzoltóeszközt magukkal nem visznek.

**Vértódulások a természetes Ferencz József-keserűvíz rendszeres használata mellett biztosan és rendkívül enyhén módon gyógyulnak.** Mint rendszeres adag elegendő  $\frac{1}{2}$  pohár reggel éhgyomorral.

Az igazi Ferencz József-keserűvíz kitűnő hatását a legjobban igazolja az egész világ orvosainak és orvostanárainak egybehangzó elismerése. Dr. Ch. Mauriac, a párisi Hopital du Midi orvosa is így nyilatkozott e világhírű hazai gyógyvizéről: „A Ferencz József-keserűvizet sokszor rendeltem s eddigi tapasztalataim szerint hatása nagyon kedvező, úgy hogy ez a gyógyvíz a hashajtók között a legelső helyek egyikét foglalja el.”

Bevásárlásnál úgy a fűszerüzletekben mint a gyógyszertárakban kérjen határozottan „valódi Ferencz József,”-keserűvizet. Óvakodjunk az utánzatoktól!

**Mi az élet örömeinek ellensége? miként kell az ellenséget leküzdeni?** E két kérdéssel foglalkozik az a kis füzet, mely most jelent meg. Készséggel küldi meg mindenkinek ingyen és bérmentve a KRIEGER GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Kálvin tér, ha azt lapunkra való hivatkozással egy levelezőlapra kéri.

**Vissza a természethez!** Mindig erősebben hangzik ez a szózat, mennél inkább érezhetőbbek az elpuhultság és az idegesség veszedelmek. Az elpuhultság ellenében az izomerősítő játékokat és észszerű sportokat üznek, a test új feszítő erőt nyer, a sápadt arcok ismét kipirulnak s a szemek életörömmel tekintenek a világba. Hogy ehhez a Kathreiner Kneipp-malátakávé mennyire hozzásegíti az embert, általános ismert dolog. Megbecsülhetetlen értékkel bír felnőttekre és gyermekekre nézve az, ha a megszokott kávéitalt teljes ízével és aromájával élvezhetjük, anélkül hogy szívüket és idegeiket gyöngítene. Igen fontos tehát az is, hogy az értéktelen utánzatoktól óvakodjunk. A valódi és igazi csak csomagokban kapható, Kneipp képével és „Kathreiner“ fölírással.

**A kereskedő Ifjak Önképző Egyesülete** kéri a tagokat, hogy a náluk levő könyveket — a könyvtár rendezése céljából — f. hó 8-ig okvetlen beszállítsák szíveskedjenek.

**Anyák figyelmébe!** Világhírvű gyermekorvosok egyhangú véleménye, hogy a gyermekek elismert, legkiválóbb tápszere az elválasztás időszakától kezdve a „Phosphatine Fallières“, mert nagyon könnyen emészthető, igen kellemes ízű, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését. Egy nagy doboz, elegendő 3 hétre, ára 80 fillér. Főraktár: Zoltán Béla gyógyszerháza, Budapest, V., Szabadság-tér.

## NYILTÉR. \*)

Ama rosszakaratu híresztelés megcáfolása végett, mintha évek óta fennálló tejkimérésemet abban hagynám, van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy t. vevőimnek ezentul is szállítom a tejet a szokott figyelemmel, pontossággal és pedig a jelenlegi áráért, s azon leszek, hogy az eddig kiérdemelt bizalmat továbbra is megtartsam, sőt fokozzam.

Lustig Sámuelné.

## Cséplőgép eladás.

Vb. nehaj Takács Gyula hagyatéki csőd-ügyében a csődválasztmánytól nyert felhatalmazás alapján közlöm, hogy a csődletartásban 4000 koronára becsült cséplőgépet összes felszereléssel szabad kézből, írásbeli verseny útján.

Az írásbeli ajánlatok, alufirott tömeg gondnoknál Zalaegerszegen, adhatók be, ahol azokat a csődválasztmány fogja elbírálni.

Az árak minőségeért szavatosságot nem vállalok.

Az eladással és átvétellel járó költségek és a vételi illeték a vevőt terhelik.

A cséplőgép Tapolczán Pauk Vilmos urnál megtekinthető, ahol kívánatra az a tömeggondnok vagy megbízottja megmutatja.

Dr. Jámbor Márton.

tömeggondnok

## A jövő szőlője!



Mindenki beismerte már, hogy **a Delaware szőlő**

esakugyan fölülmulhatatlan, borszerű, erős édes bort ad, nem rothad, korán érő, sem oltani sem permetezni nem szükséges. A beirását annak, hogyan kell a gyökereztetést elősegíteni, minden vevőnek a szállítvánnyal elküldöm, ezen eljárás mellett mind megtakar. Sima vessző százáknél 6 korona, ezer darab 50 koronáért elsőosztály, másodosztály 30 koronáért kiváló tiszta fajban 10 százalék előleggel megrendelhető. Készlet még 26 ezer.

Jedlicska István szőlőtelep-tulajd, Zenta.



**A Tapolczai Leccapoló Társulat.**

**Hirdetmény.**

A Leccapoló társulat választmányának folyó hó 24-én tartott gyűlésén hozott határozatából kifolyólag közteszem, — hogy a társulat tulajdonát képező hatosi malom eladó; — az eladási módokat a május hónap megtartandó választmányi gyűlésben lesznek megállapítva.

Tapolcza, 1911. március 28.

*Horváth Jenő*  
társ. igazgató.

**Meghívó.**

**A tapolczai huszfogyasztási szövetkezet második évi rendes közgyűlését**

Tapolczán a katolikus kör helyiségében 1911. április 17-én d. e. 11 órakor tartja, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja az igazgatóság.

**TÁRGYSOROZAT:**

1. Igazgatóság évi jelentése.
2. Mérleg megvizsgálása és határozathozatal a felmentvény megadására tárgyában.
3. A szövetkezet feloszlása tárgyában határozat.
4. Felszámoló megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

**Mérleg-számla.**

**Vagyon:** Pénztári állomány 1910. december 31-én 328 K. 41 f. Üzleti felszerelés és berendezés 805 K. 08 f. Hátralékos üzletrészek 50 K. Hátralékos alakítási díjak 10 K. 50 f. Egyenleg mint 909. és 910. évi veszteség 776 K. 01 f. Összeg: 1970 K.

**Teher:** Üzletrészek és alakítási díjak 1770 K. Felvett kölcsön hátralék 200 Kor. Összeg: 1970 K.

**Veszteség-nyereség számla.**

**Költség:** Fogyasztási adó 16 K. 80 fillér. Fizetések 124 K. Felvett kölcsön után fizetett kamatok 16 K. 80 f. 1909. évről áthozott veszteség 659 K. 58 f. Üzlethelyiségért fizetett bérlet 18 K. Vegyes kiadások 121 K. 04 f. Összeg: 956 K. 22 f.

**Jövedelem:** Hus és egyéb cikkekért 168 K. 19 f. Betét után tőkésített kamat 12 K. 02 f. Egyenleg mint veszteség 776 K. 01 f. Összeg: 956 K. 22 f.

Tapolcza, 1910. év december 31.

**Az igazgatóság.**

Ezen veszteség és nyereség számlát átvizsgálta és helyesnek találta. Tapolcza, 1911. év március hó.

A felügyelő-bizottság.

**RONITSY**

**Tempel** - forrás. Szénhidrát, diuretikum, adó a zsinór ital. — Elősegíti az emésztést és anyagcserét.

**Styria** - Legteljesebb gyógyforrás. — Indikáció: akut gyomorhurut, székrekedés, Bright-féle vesekövek, lédaganatok, májbetegségek, sárgaság, anyagcseréi betegségek, a légutak hurutos bántalmánál.

**Donati** - a maga nemében a leggazdagabb tartalom gyógyforrás legértékesebb hatással. Foképen indikáció: akut bélhurut, obstipitáció, epikónél, elhízás, hajlamos, csúszás és cukorbetegség.

**Legújszerűbb, természetes magnézium-glaubersósforrások**

Főraktár: Magyarországon!  
Hoffmann József Budapest V. Balthory utca 8.

**MEGBIZHATÓ, LEGJOBB ARC-TISZTÍTÓ és SZÉPÍTŐ**

készítmények, melyek nem tévesztendők össze az újabb forgalomba hozott, különféle nagyhangu reklámmal támogatott szépségkészítményekkel.

**Kriegner-féle AKACIA-KRÉM**

rendkívül finom, kedves illatú arckrém, mely az arcot üditi, frissíti, szépíti és fiatalítja. Pár nap alatt eltávolít szeplőt, májfoltot. Kismítja a ráncokat, redőket. Ára 2 korona. Előre ajánlatos a

**Kriegner-féle AKACIA-PUDER**

fehér, rózsá, és krém színben. Páratlan a nap és szél befolyása ellen. Egy doboz ára 1 korona. Évtizedek óta közkedvelt a

**Kriegner-féle Akácia-szappan**

kellemes hatású és igen tartós. Ára 1 korona. **Postán küldi KRIEGER gyógyszerész Budapest, Kálvin-tér, Buros-utca sarok.**

**Mi az élet örömeinek ellensége?** című érdekes könyveinket kíváncsi ingyen küldi.

**Bor és hordó árverés.**

Szombathelyen a Hungária szállóban Scheck Ignác végrehajtási tömegéből.

1911. évi április hó 3-án délelőtt 9 órakor

180 hektoliter bor, és mintegy 280 hektoliter ürtartalmu kisebb nagyobb hordó birói árverésen készpénzfizetés mellett eladásra kerül.

Az árverezendő borok között van 86 hektoliter kitünő minőségű ó somlói, 6 hektoliter rajnai rizling és 4 hektoliter villányi vörösbor. — Az üres hordók között van 4 drb. 30 hektoliteres ürtartalmu.

Ugyanekkor eladásra kerülnek szállodai szoba berendezések, butorok, vendéglői asztalok, székek, borfejítő-gép, söresapoló készülék. stb.

**Napilapok kaphatók LÖWY B.**

könyv és papírkereskedésében.

Ugyanott ilyenekre előfizetni is lehet.

**EGY kézzel**



minden munkás a szőlőhegy, a gyümölcskert, a dohány termények, a komlótelepek, burgonyaültetvényeknél stb.

ugyan azon munkát, éri el, melyhez különben mindkét kéz szükséges volt, ha a fényesen bevált önműködő permetező.

**„SYPHONIA“**

alkalmaztatik. Ezerszer vált be és nélkülözhetetlen,

**minden kártékony elősdiék**

jevélbetegségek, rovarok stb. megsemmisítésére.

Ma elvitázhatatlan legjobb és legolcsóbb permetező!

Kérjen 34. számú képes árjegyzéket.

**MAYFARTH P. és TSA.**

ezégtől Bécs, II. Taborstrasse 71 szám.

650 I. díj, arany érem stb.

Képviselők kerestetnek!

lis 2.  
gyermek-  
a gyer-  
zere az  
osphatine  
észthető,  
nyitni és  
80 fillér.  
a, Buda-  
  
és meg-  
ta fenn-  
gynám,  
önséget  
ezentul  
t figye-  
g a je-  
hogy az  
bbra is  
  
muelné.  
  
éki esőd-  
rt felha-  
sődleltár-  
épet ösz-  
írásbeli  
  
meg gond-  
be, ahol  
bírálni.  
got nem  
  
költségek  
  
ilmos ur-  
az a tö-  
gmutatja.  
  
Márton.  
nok:  
  
je!  
ár, hogy  
z álló  
atlan, bor-  
ad, nem  
em ottan  
szükséges.  
yan kell  
teni, min-  
itmánnyal  
és mellett  
na vessző  
ért első-  
tiszta  
5. Készlet  
  
Zenta.

használatára érkezett átiratot. (Megmaradt mint az megállapított.) Bruckner Jenő részére 10 korona segélyt utal ki. Kovács Gyula tartásdíját 586 korona 70 fillért a szegény alapból kiutalja. Számvizsgáló bizottság tagjaiul megválasztottak: Marton Rezső, Sebestyén Gyula, Neményi Géza, dr. Kaszás Károly, Steiner Imre és Cséby Árpád. A közmunkából hordott prizmak átvételére megbízott bejelentése ügyében érkezett fősztalbírói rendeletre, a képv. test. Forster Elek gyula-készí-i lakost kéri megbízni. A helyesbítve bemutatott rendőrségi szabályzatot jóváhagyásra felterjeszti. Elejti a képv. test. Anyósy Ferencz elleni eljárást. Zeller István mozgólénykép tulajdonosnak kivételesen a külső teret átengedi, ha a kórházalap javára egy ünnepnapon bevett összeget befizeti. Erkölcstelen képeket mutatnia azonban tilos. Tóth Bálint részére a ház helyül elfoglalt terület négyzetölenként 2 koronáért átengedi. A rendőrlakások építése, a községi ingatlanok ügyével lesz elintézve. A vasutállomás bővítésére szükséges terület négyzetölenként 2-3 koronáért átengedi, a vasúti vendéglő melletti járdaterület csere útján rendeztetik. A tanárkerti parcellákat négyzetölenként 4-6 koronáért eladja. A község tulajdonát képező ingatlanok rendezési ügyének elintézésére bizottságot választ. Megállapítja a babák látogatási és fuvardíját. A szabadon eresztett haziállatok kártétele ellen intézkedik. A mostani helypénzszedési szerződés letelével hídmérleg felállítását határozza. A barlang ügyét napirendről leveszi. Kedvezményes vasúti menetjeggy füzetek kiadását kérelmezni fogja.

**Iparhatósági gyűlés.** A helybeli ipartestület hatósága ma délelőtt 11 órakor a község házában gyűlést tart.

**A kolozsvári egyetemi Diákasztal és Diakotthon,** ezen két ifjusági intézmény az egész erdélyrészi jövődő magyar társadalmat képviseli. Azt a társadalmat, amelyre a napjainkban mind veszedelmesebb mereteket öltő, erdélyi nemzetellenes törekvések elleni harc várakozik. Nekünk, kik kedvezőbb helyzetben vagyunk, hazafias kötelességünk testvéreinket nehéz küzdelemben támogatni s minden eszközzel arra törekedni, hogy az erdélyrészi magyar ifjuság erőssé, elleneiknél kulturában fejlettebbé lehessen. Mindezeknél fogva a kolozsvári egyetemi Diákasztal és Diakotthon javára indított és Fodor Béla és Győző Andor joghallgatók által képviselt akciót hazafias közönségünk figyelmébe és jóindulatába a legmelegebben ajánljuk.

**A „Tapolczai Szinpártoló Egyesület,”** folyó évi április hó 2-án délelőtt 11 órakor a város háza tanácstermében alakuló közgyűlést tart, amelyre a tagok ezen uton is meghívotnak. A gyűlésnek a következő a tárgysorozata: 1.) Az egyesület vegleges megalkulása. 2.) Az alapszabály tervezet bemutatása és felterjesztése. 3.) Tisztviselők és választmány megválasztása. 4. Esetleges indítványok.

**Szoborsorsjegyek.** A Zalaegerszegen tartott szabadságbalon jelzett sorshuzást akadályok miatt el kellett halasztani, folyó évi május 14-ére. Tudvalevőleg három szobormintát sorsol ki a bizottság. A meghívók mellett két-két sorsjegyet kiküldött a bizottság a vidéken lakó urakhoz is. Egy egy jegy ára 50 fillér. Igen kéri a bizottság azokat az urakat, sziveskedjenek, vagy a két jegy árát, az 1 koronát, vagy pedig a két jegyet elküldeni Zalaegerszegré, a szoborbizottsághoz, mert e nélkül igen bajos lenne az elszámolás.

**Megszűnt a balatonfüredi állami szőlőtelep.** Sajnos, hogy az önérdék győzött egy egész vidék érdeke fölött, akkor midőn a földmívelésügyi kormány a balatonfüredi állami szőlőtelepet, amely egy nagy vidék szőlőkultúrájának volt eddig is irányítója, megszüntette. A telep területe ugyanis javadalma volt a ref. lelkésznek, akitől az állam eddig is megfelelő díjért bérbe birta és bérházásokat eszközölt rajta. Habár ily uton is meghozta a bérlet a bérbeadónak a jövődelmet, nem tudjuk eléggé elítélni, hogy a telep talán a bérbeadó törekvésére, de bizonyára a közérdek nagy kárára, megszünt.

Sajnos, hogy nálunk az egyéni érdek képes a közszükségletet pótló közérdeket is háttérbe szorítani.

**Előadás a vizes rétek kezeléséről.** A Tapolczavidéki Gazdakör meghívására Fáber Sándor keszthelyi gazd. akadémiai tanár f. hó 23-án délután Tapolczán a község háza tanácstermében, a tapolczai vizes rétek kezelésének mikéntjéről tart előadást, mely iránt általában igen nagy érdeklődés lesz, mert mint ismeretes, igen sok gazda tanácstanul áll a lecsapolt rétek kezelése és művelése előtt.

**Tűzesetek Tapolczán.** A múlt heten, szerdán két tűzeset is volt Tapolczán. Az első éjjeli 3 órakor volt, a Pirity testvérek Bacsányi János utcában lévő szalmafedelű háza gyuladt ki, mint legtöbbször, úgy most is ismeretlen okból. A tűz a ház fedelét emésztette fel; a kár biztosítás útján megtérül. A második tűzeset ugyanaznap délután volt a Berec utcában, ahol Balogh Istvánnak az udvaron lévő szalmakazla gyuladt meg, amit ugyanazon udvarban lakók kisgyermek gyújtott meg. A tűz elhamvasztotta az egész kazal szalmát, szerencsére közvetlen közelben nem volt szalmafedelű ház. A tűzhöz igen sokan futottak, de sajnos, hogy ami tapolczai hagyományos szokásunk szerint nem segíteni, hanem csak bámeszködni az utat elállni és a tűzoltást megnehezíteni. Miért megy az a tűzhöz, aki csak látványosságot akar s nem segíteni, ami legjobban társzik abból, hogy sem egy kanna vizet, sem valami más tűzoltóeszközt magukkal nem visznek.

**Vértódlások a természetes Ferencz József-keserűviz rendszeres használata mellett** biztosan és rendkívül enyhe módon gyógyulnak. Mint rendszeres adag elegendő  $\frac{1}{2}$  pohár reggel éhgyomorral.

Az igazi Ferencz József-keserűviz kitűnő hatását a legjobban igazolja az egész világ orvosainak és orvostanárainak egybehangzó elismerése. Dr. Ch. Mauriac, a párisi Hopital du Midi orvosa is így nyilatkozott e világhírű hazai gyógyvizről: „A Ferencz József-keserűvizet sokszor rendeltem s eddigi tapasztalataim szerint hatása nagyon kedvező, úgy hogy ez a gyógyvíz a hashajtók között a legelső helyek egyikét foglalja el.”

Bevásárlásnál úgy a fűszerüzletekben mint a gyógytárakban kérjen határozottan „valódi Ferencz József,-keserűvizet. Óvakodjunk az utánzatoktól!

**Mi az élet örömeinek ellensége? miként kell az ellenséget leküzdeni?** E két kérdéssel foglalkozik az a kis füzet, mely most jelent meg. Készséggel küldi meg mindenkinek ingyen és bérmentve a KRIEGER GYÓGYSZERTÁR, Budapest, Kálvin tér, ha azt lapunkra való hivatkozással egy levelezőlapra kéri.

**Vissza a természethez!** Mindig erősebben hangzik ez a szózat, mennél inkább érezhetőbbek az elpuhultság és az idegesség veszedelmei. Az elpuhultság ellenében az izomerősítő játékokat és észszerű sportokat üznek, a test új feszítő erőt nyer, a sápadt arcok ismét kipirulnak s a szemek életörömmel tekintenek a világra. Hogy ehhez a Kathreiner Kneipp-malátakávé mennyire hozzásegíti az embert, általános ismert dolog. Megbecsülhetetlen értékkel bír felnőttekre és gyermekekre nézve az, ha a megszokott kávéval teljes ízével és aromájával élvezhetjük, anélkül hogy szívüket és idegeiket gyöngítene. Igen fontos tehát az is, hogy az értéktelen utánzatoktól óvakodjunk. A valódi és igazi csak csomagokban kapható, Kneipp képevel és „Kathreiner“ fölírással.

**A kereskedő Ifjak Önképző Egyesülete** kéri a tagokat, hogy a náluk levő könyveket — a könyvtár rendezése céljából — f. hó 8-ig okvetlen beszovalgatni sziveskedjenek.

**Anyák figyelmébe!** Világhírvű gyermekorvosok egyhangu véleménye, hogy a gyermekek elismert, legkiválóbb tápszere az elválasztás időszakától kezdve a „Phosphatine Fallières“, mert nagyon könnyen emészthető, igen kellemes ízű, a fogzást megkönnyíti és biztosítja a csontrendszer fejlődését. Egy nagy doboz, elegendő 3 hétre, ára 80 fillér. Főraktár: Zoltán Béla gyógyszerháza, Budapest, V., Szabadság-tér.

**NYILTTÉR. \*)**

Ama rosszakaratu híresztelés megcáfolása végett, mintha évek óta fennálló tejkimérésemet abban hagynám, van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy t. vevőimnek ezentul is szállítom a tejet a szokott figyelemmel, pontossággal és pedig a jelenlegi árákért, s azon leszek, hogy az eddig kiérdemelt bizalmat továbbra is megtartsam, sőt fokozzam.

Lustig Sámuelné.

**Csőplógép eladás.**

Vb. néhai Takács Gyula hagyatéki esod-ügyében a csodválaszománytól nyert felhatalmazás alapján közlöm, hogy a csodléltárban 4000 koronára becsült csőplógépet összes felszereléseiével szabad kézből, írásbeli verseny útján.

Az írásbeli ajánlatok, alutírott tömeg gondnoknál Zalaegerszegen, adhatók be, ahol azokat a csodválasztmány fogja elbírálni.

Az árak minőségeért szavatosságot nem vállalom.

Az eladással és átvétellel járó költségek és a vételi illeték a vevőt terhelik.

A csőplógép Tapolczán Paulk Vilmos urnál megtekinthető, ahol kívánatra az a tömeggondnok vagy megbízottja megmutatja.

Dr. Jámbor Márton.  
tömeggondnok

**A jövő szőlője!**



Mindenki beismerte már, hogy a Delaware szőlő csakugyan föltűnőhatatlan, bortermő, erős édes bort ad, nem rothad, korán ér, sem oltani sem permetezni nem szükséges. A leírását annak, hogyan kell a gyökerezést elősegíteni, minden vevőnek a szállításmával elküldöm, ezen elírás mellett mind megkapad. Sima vessző százanként 6 korona, ezer darab 50 koronáért elsőosztály, másodosztály 30 koronáért kiváló tiszta fajban 10 századek előleggel megrendelhető. Készlet még 26 ezer.

Jedlicska István szőlőtelep-tulajd. Zenta.



**A Tapolczai Lecsapoló Társulat.**

**Hirdetmény.**

A Lecsapoló társulat választmányának folyó hó 24-én tartott gyűlésén hozott határozatából kifolyólag közlésem, — hogy a társulat tulajdonát képező hatosi malom eladó; — az eladási módokat a május hóban megtartandó választmányi gyűlésben lesznek megállapítva.

Tapolcza, 1911. március 28.

*Horváth Jenő*  
társ. igazgató.

**Meghívó.**

**A tapolczai husfogyasztási szövetkezet második évi rendes közgyűlését**

Tapolczán a katolikus kör helyiségében  
**1911. április 17-én d. e. II órakor**

tartja, amelyre a tagokat tisztelettel meghívja  
**az igazgatóság.**

**TÁRGYSOROZAT:**

1. Igazgatóság évi jelentése.
2. Mérleg megvizsgálása és határozathozatal a felmentvény megadása tárgyában.
3. A szövetkezet feloszlása tárgyában határozat.
4. Felszámoló megválasztása.
5. Esetleges indítványok.

**Mérleg-számla.**

**Vagyon:** Pénztári állomány 1910. december 31-én 328 K. 41 f. Üzleti felszerelés és berendezés 805 K. 08 f. Hátralékos üzletrészek 50 K. Hátralékos alakítási díjak 10 K. 50 f. Egyenleg mint 909. és 910. évi veszteség 776 K. 01 f. Összeg: 1970 K.

**Telér:** Üzletrészek és alakítási díjak 1770 K. Felvett kölcsön hátralék 200 Kor. Összeg: 1970 K.

**Veszteség-nyereség számla.**

**Költség:** Fogyasztási adó 16 K. 80 fillér Fizetések 124 K. Felvett kölcsön után fizetett kamatok 16 K. 80 f. 1909. évről áthozott veszteség 659 K. 58 f. Üzlethelyiségért fizetett bérlet 18 K. Vegyes kiadások 121 K. 04 f. Összeg: 956 K. 22 f.

**Jövedelem:** Hus és egyéb cikkekért 168 K. 19 f. Betét után tökesített kamat 12 K. 02 f. Egyenleg mint veszteség 776 K. 01 f. Összeg: 956 K. 22 f.

Tapolcza, 1910. év december 31.

**Az igazgatóság.**

Ezen veszteség és nyereség számlát átvizsgálta és helyesnek találta.  
Tapolcza, 1911. év március hó.

**A felügyelő-bizottság.**

**ROHITSY**

**Tempel** - felfrás. Szén-savdús, diatetikus, ital a zsiati ital. — Elősegíti az emésztést és anyagcserét.

**Styria** - Legteljesebb gyógyforrás. — Indikáció: akut gyomorhurut, gastritis, Bright-féle vesekő, lepra, agnathia, májbetegség, sárgaság, anyagcseréi betegségek, a légutak hirtelen bántalmánál.

**Donati** - a maga nemében a leggazdagabb tartalom gyógyforrás leg-erősebb hatású. — Foképen indikáció: akut bélhurutnál, obstitipat onal, ep-kövel, elhuzási bajlagnál, csuazal és cukorbetegségnél.

**Legdúsabb, természetes magnézium-glaubersósforrások**

Főraktár: Magyarországon!  
Hoffmann József Budapest V. Báthory utca 8.

**MEGBIZHATÓ, LEGJOBB ARC-TISZTÍTÓ és SZÉPÍTŐ**

készítmények, melyek nem tévesztendők össze az újabb forgalomba hozott, különféle nagyhangu reklámmal támogatott szépitőszerekkel.

**Kriegner-féle AKACIA-KRÉM**  
rendkívül finom, kedves illatú arckenőcs, mely az arcot üditi, frissíti, szépit és fiatalítja. Pár nap alatt eltávolít szepit, májoltot. Kismítja a ráncokat, redőket. Ára 2 korona. Előz ajánlatos a

**Kriegner-féle AKACIA-PUDER**  
felér, róza, és krém színben. Páratlan a nap és szél befolyása ellen. Egy doboz ára 1 korona. Évtizedek óta közkedvelt a

**Kriegner-féle Akácia-szappan**  
kellemes hatású és igen tartós. Ára 1 korona.

Postán küldi KRIEGNER gyógyszerár Budapest, Kálvin-tér, Büros-utca sarok.

**Mi az élet örömeinek ellensége?**  
cimű érdekes könyvecskét kívánunk ingyen küldi.

**Bor és hordó árverés.**

Szombathelyen a Hungaria szállóban Scheck Ignác végrehajtási tömegéből.

1911. évi április hó 3-án délelőtt 9 órakor

180 hektoliter bor, és mintegy 280 hektoliter ürtartalmu kisebb nagyobb hordó birói árverésen készpénzfizetés mellett eladásra kerül.

Az árverezendő borok között van 86 hektoliter kitünő minőségű ó somlói, 6 hektoliter rajnai rizling és 4 hektoliter villányi vörösbör. — Az üres hordók között van 4 drb. 30 hektoliteres ürtartalmu.

Ugyanekkor eladásra kerülnek szállodai szoba berendezések, butorok, vendéglői asztalok, székek, borfejtő-gép, söresapoló készülék. stb.

**A VASMEGYEI TAKARÉKPÉNZTÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG ÁRUOSZTÁLYA SZOMBATHELY.**

Ajánl: Mindennemű mezőgazdasági és ipari gépeket, malomberendezéseket, benzín és nyersolajmotorokat, cséplőgép-garnitúrákat, géps nyersolajat, műszaki cikkeket, zsák, ponyva és kötél árukat, mindennemű

mütrágyát kartelen kívül, vetőmagvakat, erőtakarmányféléket, belföldi és porosz

**KÖSZENET**  
kovácszenet meszet és czeementet, tűzoltó-felszereléseket stb. stb.

**MÉRSEKELT ÁRAK!**  
Méltányos fizetési feltételek!  
Központi iroda: Községi-utca 2.

Raktár: Széll álman-utca 25.

Árajánlattal és költségvetéssel díjmentesen szogálunk.

Képviselők minden községben kerestetnek.

**ÉLŐVIRÁG**  
koszoruk és esokrok  
cserepes virágok kaphatók,  
**KISS ISTVÁN**  
kertésznél  
**TAPOLCZA,**  
a vasuti liget mellett,  
ugyanott háztelkek is eladók.

**Napilapok kaphatók LÖWY B.**  
könyv és papirkereskedésében.  
Ugyanott ilyenekre előfizetni is lehet.

**EGY kézzel**

minden munkás a szőlőhegy, a gyümölcskert, a dohány termények, a komlótelepek, burgonyaültvényeknél stb.

ugyan azon munkát, éri el, melyhez különben mindkét kéz szükséges volt, ha a lényesen bevált önműködő permetező.

„SYPHONIA”  
alkalmaztatik. Ezerszer vált be és nélkülözhetetlen,

**minden kártékony elősdiék**  
jevélbetegségek, rovarok stb megsemmisítésére.  
Ma elvitázhatatlan legjobb és legolcsóbb permetező!

Kérjen 34. számú képes árjegyzéket.

**MAYFARTH P.F. és TSA.**  
cégtől Bécs, II. Taborstrasse 71 szám.  
650 I. díj, arany érem stb.  
Képviselők kerestetnek!

április 2.  
hívü gyermek-  
hogy a gyer-  
tápszere az  
a „Phosphatine  
en emészthető,  
megkönnyíti és  
éjlődését. Egy  
e, ára 80 fillér.  
szertára, Buda-  
\*)  
sztelés meg-  
ek óta fenn-  
banhagynám,  
közönséget  
mek ezentul  
zokott figye-  
s pedig a je-  
zek, hogy az  
továbbra is  
n.  
g Sámuelné.  
dás.  
magyateki csöd-  
l nyert felha-  
y a csödeleltár-  
séplőgépet ösz-  
kezből, írásbeli  
ott tömeg gond-  
atók be, ahol  
gja elbírná.  
atosságot nem  
járó költségek  
helik.  
uk Vilmos ur-  
natra az a tö-  
megmutatja.  
bor Márton.  
ggondnok.  
blője!  
merte már, hogy  
re szálló  
lmulhatatlan, bor-  
les tort ad, nem  
erő, sem oltani  
nem szükséges.  
ak, hogyan kell  
stefősegíteni, min-  
a szállításmányal  
n eljárás mellett  
ad. Sima vessző  
D koronáért első-  
ért kiváló tiszta  
ndelhető. Készlet  
tulajd, Zenta.

**Szőlőoltvány eladás!**



Aki egészséges, olesó szép szőlőt akar, bizalommal forduljon

**VITYÉ MIKLÓS**

lekiismeretesen vezetett oltványtelepéhez

**Ős-Csanádon (Torontál m.)**

ahol szőlőoltvány minőségű, I. rendű fás, gyökeres és sima szőlőoltványok, bor- és esemesefajok, valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülönben ugyanazon fajok II. rendű osztályzatban a legolesőbb árban kaphatók. Szőlőlugasnak külön e célra választott fajok. Orpington fajbaromfi tenyésztés. Előjegyzések ősz és tavaszi szállításra elfogadottnak.

Gyümölcsfa és rózsaoztványokban nagy választék Faj- és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve.

A számos elismerőlevél közül itten csak egy

Veszprém, 1910. szeptember 27.

Tisztelt Uram! Az Önél rendelt és vásárolt gyökeres szőlővesszővel igen meg vagyunk elégedve, mert úgy gyökere, mint vesszeje kitűnően sikerült és mind jól megérett.

Tisztelettel vagyok

**Benkő István,**

**Eladó ház.**

Özv. Kerbler Károlyné szabadkézből eladja Tapolczán, Petőfi-utca 14. sz. alatti házát.

Felvilágosítást ad,

**Dr. Kaszás Károly ügyvéd, Tapolcza.**

Tisztelettel tudatom a mélyen tisztelt hölgyközönséggel, hogy elvállalok olesó árért mindennemű

**műhimzést,**

azsur, diszbetét, monogramm oltár-terítő és tömési munkát harisnya, abrosz és szövet dolgokra.

Továbbá ezen munkák tanítását varrógépeken olesó díjért elfogadom, kívánatra házhoz is megyek.

Szíves pártfogást kér

**Csuba Szerafin**

a Singer & Co. varrógép r.-t. volt tanítónője.

**ELADÓ**

esetleg kiadó ház a Kisfaludy-utca 7. szám alatt, áll 6 szoba, 2 konyha, bolt, pince, pajta és faházból.

Bővebbet

**özv. Huppán Ferenczné.**

**ELADÓ FA.**

Lesenezeistvádon 70 köbméter nyers és 50 köbméter száraz tűzifa eladó.

Bővebb értesítés

**Virius Vincze szeptezdi lakóstól** megtudható.

A Budapesti Asztalos Ipartestület védnöksége alatt álló

**BUTORCSARNOK**

és hitelszövetkezet

az Orsz. Közp. Hitelszövetkezet tagja.

12 éve fennáll, felhívja a n. é. butorvásárló közönség figyelmét, hogy VIII, József-körút 28. sz. (Bérekocsis-utca sarok,) valamint IV. kerület, Ferenciek-tere I. szám (Királyi bérpalota) ujonnan átalakított helyiségeiben rendezett

**lakásberendezési kiállítás**

megtekintésére, raktárunk, mely a legnagyobb az országban, a legegyszerűbbtől a legfinomabb kivitelű, művészek által tervezett és szakbizottság által felülvizsgált butorokból áll,

teljes lakásberendezéseket művészi tervek szerint készítünk, minden darab jótállás mellett adatik el.

**Értesítés.**

Van szerencsém a n. é. közönség szives tudomására adni, hogy a

**Balaton szállodát**

folyó hó 1-én átvettem

és azt átalakítva ujonnan fogom berendezni.

Miután az új berendezés elkészítése néhány hetet igényel, azért most a bentlövő berendezéssel nyitom meg az üzletet.

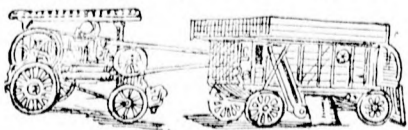
Főtörekvésem leendő, hogy igen tisztelt vendégeimet a legkitűnőbbben elégítem ki, és jóindulatu támogatásukat magamnak kiérdemeljem.

Teljes tisztelettel

**Kovács Iván** vendéglős.

**BRÜNN-KÖNIGSFELDI GÉPGYÁR MOTOROSZTÁLYA**

A Monarchia legelőkelőbb gyára. Egyedárusító: **LOBELLES IOMIL**, Budapest, V., Váci-ut 14.



Teljes

**cséplőgarnitúrák és malomberendezések.**

Elismert tény, hogy cséplőgarnitúráink a leggazdagabban és legmegbízhatóbban működnek.

Teljes transzmissiótelepek, gőzgépek, gőzvezetők és egyéb gépészeti berendezések.

Benzin Nyersolaj Szivógáz Diesel

**Motor**

Szivógázmotorjaink, valamint Diesel-rendszerű nyersolajmotorjaink üzemeltetése óránként és lóerőnként **cca 1-1 1/2 fillér.**

Eddig 500.000 lóerő üzemben.

Költségvetés-, árajánlat- és mérnöklátogatással díjmentesen szolgálunk.

Gyorsanfutó „IDEAL”

**KERETFÜRÉSZEK**

fűrésztelepek, asztalos-műhelyek teljes berendezése.

Alacsony és magas nyomású

**SZIVATTYUK**

gőz-, transzmissió-, villany- vagy motor-üzemre bármely vízellátási és ipari célra.